

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

9836/82 (Presse 131)

794th Council meeting
- Fisheries -
Luxembourg, 4 October 1982

President: Mr Henning GROVE
Minister for Fisheries
of the Kingdom of Denmark

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Paul de KEERSMAEKER
State Secretary, European
Affairs and Agriculture

Germany:

Mr Hans-Jürgen ROHR
State Secretary,
Federal Ministry of Food,
Agriculture and Forestry

France:

Mr Louis le PENSEC
Minister of the Sea

Italy:

Mr Calogero MANNINO
Minister for Shipping

Netherlands:

Mr Jan de KONING
Minister for Agriculture
and Fisheries

Denmark:

Mr Henning GROVE
Minister for Fisheries
Mr Lars Emil JOHANSEN
Member of the Greenland
Administration
Mr Jørgen HERTOFT
State Secretary,
Ministry of Fisheries

Greece:

Mr Panayiotis KATSAROS
State Secretary,
Ministry of Agriculture

Ireland:

Mr Brendan DALY
Minister for Fisheries

Luxembourg:

Mr Jean MISCHO
Deputy Permanent Representative

United Kingdom:

Mr Peter WALKER
Minister for Agriculture,
Fisheries and Food
Mr George YOUNGER
Secretary of State for Scotland
Mr Alick BUCHANAN-SMITH
Minister of State,
Ministry of Agriculture,
Fisheries and Food

Commission:

Mr Georges CONTOGEOORGIS
Member

COMMON FISHERIES POLICY

The Council resumed its examination of all the problems arising in the fisheries sector, as regards both internal and external aspects.

With regard to the most fundamental problems such as TACs, quotas, access, conservation measures and structural policy, the Council agreed to convene another meeting before the end of October in the hope of reaching a final conclusion on the subject.

Agreement was, however, reached with regard to the allocation of catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters, the Norwegian economic zone and the fishery zone around Jan Mayen, and Faroese waters.

It also adopted two Regulations for 1982 concerning fishing arrangements between the Community and the Kingdom of Norway and on certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway. In addition, it agreed to the signing of an Agreement between the Revolutionary People's Republic of Guinea and the Community.

MISCELLANEOUS DECISIONS

Agriculture

The Council adopted, in the official languages of the Communities, Regulations:

- fixing for the 1982/1983 marketing year the representative market price and the threshold price for olive oil and the percentages of the consumption aid to be retained in accordance with Article 11(5) and (6) of Regulation No 136/66/EEC;
- amending Regulation (EEC) No 2194/81 laying down the general rules for the system of production aid for dried figs and dried grapes.

Commercial policy

The Council adopted, in the official languages of the Community a Regulation repealing the definitive anti-dumping duty applying to imports of certain sodium carbonate originating in the Soviet Union.

Relations with Portugal

The Council decided to sign, subject to conclusion, the Traditional Protocol between the EEC and the Portuguese Republic.

This Transitional Protocol makes provision for a number of derogations in Portugal's favour from the 1972 Agreement, particularly as regards further tariff dismantling vis-à-vis the Community (extension of the tariff "freeze" on certain sensitive products) and the possibility of recourse for a further period to the "new industries" clause.

In this way, the two Parties intended to take account of Portugal's industrial development and restructuring difficulties, to intensify co-operation between them and to contribute to bringing the two Parties closer together with a view to Portugal's accession to the Communities.

Transport

The Council adopted, in the official languages of the Communities, a Directive laying down technical requirements for inland waterway vessels.

ECSC

The Council gave its assent, pursuant to Article 56(2)(a) of the ECSC Treaty, with respect to:

- Société Nationale de Crédit à l'Industrie (S.N.C.I.), Belgium
- Nordisk Faergefart AIS, Denmark
- Bayerische Landesbank Girozentrale, Germany
- Società Europea Tubifici e Acciaierie (SETA) Italy
- The Royal Bank of Scotland, United Kingdom
- Caledonia Airmotive Ltd, United Kingdom
- Chemical Bank Ltd, United Kingdom
- National Westminster Bank Ltd, United Kingdom

Appointments

Acting on a proposal from the French Government, the Council appointed Mr Jean DULIEGE, Administrateur civil, Sous-directeur des Professions de Santé, Direction générale de la Santé, as an alternate member of the Advisory Committee on the Training of Dental Practitioners, to replace Mr Pierre CHOISSELET, for the remainder of the latter's term of office, i.e. until 25 March 1983.

Acting on a proposal from the Greek Government, the Council also appointed the Greek members and alternate members of the Advisory Committee on the Training of Dental Practitioners for the remainder of that Committee's term of office, i.e. until 25 March 1983:

A. Experts from the practising profession of dentistry

- (a) Member : Mr Brice Guy, President of the Greek Federation of Dentists
- (b) Alternate member: Mr Viglas Panayiotis, Dental Practitioner, President of the Association of Dentists of Attica

B. Experts from the relevant faculties of the universities or comparable institutions

- (a) Member : Mr Mitsis Fotis, Lecturer in the Dental Faculty of the University of Athens
- (b) Alternate member: Mr Iacovidis Dimitrios, Assistant lecturer in the Dental Faculty of the University of Salonika

C. Experts from the competent authorities of the Member States

- (a) Member : Mrs S. Kouri-Sarofonitou, Dental practitioner
- (b) Alternate member: Mrs A. Frentzou, Dental practitioner, Inspector at the Ministry of Health and Social Security

Lastly, acting on a proposal from the Greek Government, the Council appointed the Greek members and alternate members of the Advisory Committee on Veterinary Training for the remainder of the latter's term of office, i.e. until 17 February 1983:

A. Experts from the practising profession

- (a) Member : Mr Sotiropoulos Nicolaos
- (b) Alternate member: Mr Exarchopoulos Georgios

B. Experts from the veterinary teaching institutions

- Member : Mr Leontidis Sotirios, Lecturer in the Faculty of Veterinary Science of the University of Salonika

C. Experts from the competent authorities of the Member States

- (a) Member : Mr Dimitriou Dimitrios, Veterinary surgeon, Director at the Ministry of Agriculture
 - (b) Alternate Member: Mr Tsanglas Ilias, Veterinary surgeon at the Ministry of Agriculture.
-

Bruxelles, le 1er octobre 1982.
Note Bio (82) 402 aux Bureaux Nationaux
cc. aux membres du Groupe du Porte-Parole

PREPARATION CONSEIL PECHE (C.STATHOPOULOS)

Les Ministres de la Pêche se réuniront le lundi 4 octobre 1982 à partir de 15 h. et le mardi 5 octobre à Luxembourg pour reprendre l'examen du paquet des propositions de la Commission qui devraient mener à l'établissement d'une véritable politique commune de la pêche (voir Bio (82) 261 et Bio (82) 286 suite 3).

L'ordre du jour est classique :


- L'accès,
- Les TAC et les Quotas concernant soit les stocks autonomes soit les stocks communs,
- Certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche,
- Une action commune interimaire de restructuration du secteur de la pêche côtière et de l'aquaculture,
- Le volet externe (accords avec la Norvège, la Suède et la Finlande, accord trilatéral entre CEE-Norvège-Suède pour le Skagerrak/Kattegat).

La Commission a confirmé lors d'une réunion extraordinaire, ce matin, l'approche poursuivie jusqu'à présent. Elle a aussi souligné qu'elle continuera son effort pour aboutir le plus vite possible à une solution d'ensemble.

AMITIES

M.SANTARELLI

COMEUR 13 h. 15////



DE : RESEAU COMMUTE - COMEUR
A : GPP46 - G.P.P.
REF: 18:26 4-10-82 000050183 - 000050608

3231 COMEUR LU TELEX NR. 0064

M HOULISTON M SOUBESTRE M BRENNER B 8/103

PRIERE DE FAIRE LA DIFFUSION A PARTIR DE BRUXELLES

NOTE BIO (82) 402; SUITE 1 AUX BUREAUX NATIONAUX
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE

CONSEIL PECHE

LE CONSEIL A DEBUTE A 15H20 SOUS LA PRESIDENCE DE NOUVEAU MINISTRE
DANOIS DE LA PECHE M. HENNING GROVE; QUI EN FAISANT UN BREF TOUR
D'HORIZON A SOULIGNE L'IMPORTANCE D'ABOUTIR A UN ACCORD SUR LES
PRINCIPAUX VOIETS DE LA POLITIQUE COMMUNE DE LA PECHE.
M. GROVE A D'AILLEURS REMARQUE L'IMPORTANCE DE LA PECHE POUR UN
PAYS MEMBRE; LE DANEMARK; ET LES DIFFICULTES PARTICULIERES QUE
CELCI-CI AFFRONTERAIT; SI LE CONSEIL ADOPTAIT LES PROPOSITIONS
DE LA COMMISSION DANS LEURS FORME ACTUELLE. APRES L'APPROBATION
DE L'ORDRE DU JOUR OU LA FRANCE A VOULU INSCRIRE LE PROBLEME DES
RELATIONS AVEC L'ESPAGNE ET L'ITALIE CELUI DES RAPPORTS AVEC LA
TUNISIE; LES MINISTRES SE SONT RETIRES EN RESTREINTE; SUIVANT UNE
SUGGESTION DE LA PRESIDENCE. CETTE REUNION RESTREINTE SE POURSUI-
VAIT EN FIN D'APRES-MIDI.

A SUIVRE;

AMITIES;

C. STATHOPOULOS

4.10.1982G

3231 COMEUR LU 18H25!



U

Luxembourg, le 5 octobre 1982

NOTE BIO (82) 402 SUITE 2 ET FIN AUX BUREAUX NATIONAUX
CC AUX MEMBRES DU GROUPE

CONSEIL PECHE

Le Conseil, qui s'est déroulé pendant presque tout le temps en restreinte, s'est terminé vers 19.00 sans un accord sur les volets principaux de la politique commune de la pêche.

Sur les problèmes les plus fondamentaux tels que la fixation du total des captures permises, leur répartition parmi les Etats membres et les conditions régissant l'exercice de la pêche (accès notamment), le Conseil est convenu de convoquer une nouvelle réunion avant la fin du mois d'octobre (probablement les 25 et 26 octobre) dans l'espoir d'aboutir à une conclusion définitive sur ce dossier.

Jusqu'à cette nouvelle réunion la Commission s'est engagée à présenter un rapport sur l'évolution des stocks de harang et de maquereau dans la Mer du Nord, en répondant ainsi à une demande de la délégation danoise. La Commission a obtenu aussi un mandat de négociations supplémentaires avec la Norvège, afin d'examiner la possibilité d'une augmentation de la part des captures disponibles pour la Communauté dans le cadre de l'accord de Skagerrak/Kattegat (accord trilatéral: CEE/Norvège/Suède).

Certaines délégations ont pourtant souligné que ces deux derniers pays n'auraient plus un intérêt à la conclusion de l'accord qui réglementerait la pêche dans cette zone jusqu'à la fin de l'année.

Un ACCORD a cependant été constaté quant à la répartition des quotas de capture entre les Etats membres pour les navires pêchant:

- dans les eaux de la Suède;
- dans la zone économique de la Norvège et dans la zone de pêche autour de Jan Mayen;
- dans les eaux des Iles Féroés.

La répartition des quotas susmentionnés est basée sur la clé de répartition utilisée les années précédentes. Cependant, l'allocation proposée du quota de cabillaud tient compte du fait que les pêcheurs allemands sont particulièrement dépendants de l'accès à la zone suédoise de pêche.

./.

(suite BIO 402 suite 2 et fin)

Le Conseil a également procédé à l'adoption de deux règlements concernant pour 1982 un arrangement de la pêche entre la Communauté et la Norvège ainsi que certaines mesures de conservation et de gestion des ressources de pêche applicables aux navires battant pavillon de la Norvège.

Par la même occasion il a marqué son approbation sur la signature d'un accord entre la République Populaire Révolutionnaire de Guinée et la Communauté. Celui-ci est le troisième accord de pêche négocié avec un pays en voie de développement après ceux avec le Sénégal et la Guinée-Bissau. Il est valable pour trois ans et contient une clause de reconduction tacite.

Avant la fin de la réunion la délégation française a évoqué le problème des navires espagnols qui pêchent sans licence dans les eaux françaises. Le ministre français a aussi demandé une révision du facteur de conversion des chalutiers espagnols en palangriers dans le cadre de l'accord CEE/ESPAGNE. Le Commissaire Kontogeorgis s'est engagé à présenter un rapport à ce sujet lors de la prochaine réunion du Conseil.

La Commission a enfin promis d'examiner les problèmes qui se créent à cause du manque d'un accord ^{de pêche} entre la Communauté et la Tunisie.

Les délégations italienne et hellénique ont souligné l'opportunité d'un tel accord avec la Tunisie notamment et les autres pays de l'Afrique du Nord. Un accord ^{bilatéral} entre l'Italie et la Tunisie est expiré en 1979.

Amitiés,

C. Stathopoulos (FIN)